

Anna Rebecca Tellez

Email: tellezanna@gmail.com

Proz.com profile: <http://www.proz.com/translator/1182865>

Education

Bachelor of Arts in Spanish Literature. Reed College, Portland, Oregon. 2002 – 2006.
GPA: 3.7

Thesis: *Rewriting Indecision: A Translation and Discussion of Los Planetas*. A year-long study of literary translation and the translation of the novel *Los Planetas* (Sergio Chejfec) into English.

Master of Arts in Teaching and Teaching Licensure in Secondary Language Arts.
Lewis and Clark College, Portland, Oregon. 2006 – 2007. GPA: 4.0

Translation and Teaching Experience

Freelance Translator. Logroño, La Rioja, Spain. October 2007 – Present.
Translation and editing (Spanish > English) of specialized academic texts in the areas of education and teaching, bilingual education, wine tourism, and gastronomy.

Specialized Staff Translator. FoodFirst Information Action Network (FIAN).
Heidelberg, Germany. March 2010 – June 2019.
Translation and editing (Spanish < > English) of: press releases, reports and articles published on their website; texts to be circulated in the field such as guides, manuals, informational brochures, etc.; and internal documents concerning current international developments and regulations regarding the human right to adequate food and other human rights, as well as the organization's glossaries.

Speaking Examiner and Exam Invigilator Centro de Acreditación Lingüística de La Rioja (CALL RIOJA) Official Cambridge Exam Center. June 2015 – Present.
Supervise reading, writing, and listening parts of English language exams. Conduct oral English language exams as interlocutor and assessor.

English language tutor. Logroño, La Rioja, Spain. 2004 – Present.
Develop and teach individualized English language classes to students of all ages and levels. Prepare students for Cambridge exams, Trinity exams, and in specialized technical English skills according to profession.

Professional Development Course Instructor: *Teacher Training for B2 and C1 level certificates.* November 2012 – 2015. Ministerio de Educación de la Rioja. Plan and implement year-long exam preparation course.
Writing Academic Texts in English and *Assisted Translation of Specialized English.*
Universidad de La Rioja. March 2010 - 2012. Plan and implement workshops to improve Spanish college professors' English academic writing and translation skills.

Translator and Interpreter. Lingua Trans. Logroño, La Rioja. January 2010 – 2015.
Translation of website and commercial and general texts (Spanish > English). Liaison interpretation of technical training courses in mechanical and electronic engineering.

References Available Upon Request

Anna Rebecca Tellez

Email: tellezanna@gmail.com

Proz.com profile: <http://www.proz.com/translator/1182865>

Auxiliary English Conversation Teacher, I.E.S. Hermanos Del Húyar and I.E.S. Escultor Daniel (secondary schools), Logroño, La Rioja 2007-2008.

Prepare and impart high school English classes focusing on speaking and listening skills.

References Available Upon Request